

EN

EXEMPTION FROM LIABILITY

The characteristics of the equipment and the content of the manual can change without prior notice.

FONESTAR, S.A. does not assume any responsibility regarding the inappropriate use of the equipment or the information supplied in this instruction manual, and specifically disclaims any implied liability with regards to marketability and the suitability for a particular purpose.

All rights reserved by **FONESTAR, S.A.**

WARRANTY

This product has been tested and has passed the corresponding quality control before being placed on the market.

FONESTAR guarantees the conformity of the product for its intended use for a period of 3 years from the date of delivery and commits itself to repair or replace it in accordance with the terms of the General Law for the Defence of Consumers and Users "La Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, Real Decreto Legislativo 7/2021 27 April".

The lack of conformity during the period indicated in the legislation in force in each case, will be rectified without further formalities other than those indicated in this document relating to the presentation of proof of purchase. Once this period has expired, **FONESTAR** reserves the right to require proof that the product was delivered with such a fault.

This warranty does not include the following: faults caused by: improper or negligent use, accidents, parts subject to natural wear and tear, breakage, burning, spillage of liquids or other substances or excessive humidity, deterioration of batteries and internal manipulation of the software device or its components by unauthorised personnel and, in general, by any use not in accordance with the nature of the product and the purpose of the contract.

Should you require any service during the warranty period due to non-conformity, please contact the retailer or distributor where you purchased the product as soon as you become aware of the non-conformity. Only if this is impossible or too burdensome, should you contact **FONESTAR** directly.

To benefit from this warranty, it is essential to present the invoice or proof of purchase with indication of the date, with no amendments or erasures.

This document adds information and in no way diminishes legal rights of the user, who in all cases cases is protected by the General Law for the Defence of Consumers and Users "Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, Real Decreto Legislativo 7/2021 27 April".

 **FONESTAR** is a member of ECOEMBALAJES ESPAÑA, S.A. "ECOEMBES", with number 03497 and all our products carry the symbol, backed by our membership and subscription to the above mentioned organization with the recycling and subsequent management of our packaging

Manufactured in China - @**FONESTAR SISTEMAS, S.A.** - NIF A28780443 Polígono Trascueto - 39600 Revilla de Camargo, Cantabria [Spain] www.fonestar.com

ES

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las características del equipo y el contenido del manual pueden cambiar sin previo aviso.

FONESTAR, S.A. no asume ninguna responsabilidad con respecto a un mal uso del aparato o a la información proporcionada en este manual de instrucciones y rechaza específicamente toda responsabilidad implícita de comerciabilidad o adecuación a cualquier uso particular. Todos los derechos reservados por **FONESTAR, S.A.**

GARANTÍA

Este producto ha sido sometido a prueba y ha superado el correspondiente control de calidad antes de su puesta en el mercado. **FONESTAR** garantiza la conformidad del producto para el uso al que está destinado durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de entrega y se compromete a su reparación o sustitución en los términos que expresa la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, Real Decreto Legislativo 7/2021 de 27 de Abril.

La falta de conformidad durante el plazo indicado en la legislación vigente en cada caso, será subsanada sin más trámites que los indicados en este documento relativos a la presentación de justificantes de compra. Una vez finalizado este plazo, **FONESTAR** se reserva el derecho de requerir la justificación de que el producto se entregó con dicha falta.

Quedan excluidas de esta garantía las averías producidas por: uso

inadecuado o negligente, accidentes, piezas sometidas a desgaste natural, roturas, quema, derrame de líquidos u otras sustancias o humedad excesiva, deterioro de pilas y manipulación interna del aparato, del software o de sus componentes por personal no autorizado y, en general, por cualquier uso disconforme con la naturaleza del producto y la finalidad del contrato.

En caso de necesitar algún servicio durante el periodo de garantía por la falta de conformidad, póngase en contacto con el comercio o distribuidor donde adquirió el producto lo antes posible desde que tenga conocimiento de ella.

Solo en caso de que le resulte imposible o suponga una carga excesiva deberá dirigirse directamente a **FONESTAR**.

Es imprescindible la presentación de la factura o justificante de compra con indicación de la fecha, sin enmiendas ni tachaduras, para acogerse a los beneficios de esta garantía. Este documento añade datos y nunca disminuye los derechos legales del usuario, que en todo caso está amparado por la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, Real Decreto-Ley 7/2021 de 27 de Abril.

 **FONESTAR** está adherida a Ecoembalajes España, S.A. "ECOEMBES", con el número 03497 y todos nuestros artículos llevan el Punto Verde respaldado por nuestra adhesión y cotización al mencionado organismo para el reciclado y gestión posterior de todos nuestros embalajes.

Fabricado en China - @**FONESTAR SISTEMAS, S.A.** - NIF A28780443 Polígono Trascueto - 39600 Revilla de Camargo, Cantabria [España] www.fonestar.com

FR

DISPENSE DE RESPONSABILITÉ

Les caractéristiques de l'équipement et le contenu du manuel peuvent changer sans préavis.

FONESTAR, S.A. n'assume aucune responsabilité concernant une mauvaise utilisation ou incompréhension des informations données dans le manuel d'instructions, et rejette toute responsabilité implicite de négociabilité ou adéquation à n'importe quel usage particulier.

Tous les droits sont réservés à **FONESTAR, S.A.**

GARANTIE

Ce produit a été testé et a passé le contrôle de qualité correspondant avant d'être mis sur le marché.

FONESTAR garantit la conformité du produit à l'usage auquel il est destiné pendant une période de 3 ans à compter de la date de livraison et s'engage à le réparer ou à le remplacer conformément aux termes de la loi générale pour la défense des consommateurs et des utilisateurs, décret-loi royal 7/2021, du 27 avril.

Le défaut de conformité pendant la période indiquée dans la législation en vigueur dans chaque cas, sera corrigé sans autres formalités que celles indiquées dans ce document relatif à la présentation de la preuve d'achat. Une fois cette période écoulée, **FONESTAR** se réserve le droit d'exiger la justification que le produit a été livré avec un tel manque.

Sont exclus de cette garantie les défauts causés par : une utilisation impropre ou négligente, des accidents, des pièces soumises à l'usure naturelle, la casse, la combustion, le déversement de liquides ou d'autres substances ou une humidité excessive, la détérioration des batteries et la manipulation interne du dispositif logiciel ou de ses composants par du personnel non autorisé et, en général, par toute utilisation non conforme à la nature du produit et à l'objet du contrat. Si vous avez besoin d'un service quelconque pendant la période de garantie en raison d'une non-conformité, veuillez contacter le détaillant ou le distributeur où vous avez acheté le produit dès que possible après avoir pris connaissance de la non-conformité. Ce n'est que si cela est impossible ou représente une charge excessive que vous devez contacter **FONESTAR** directement.

Il est indispensable de présenter la facture ou la preuve d'achat avec indication de la date, sans modification ni rature, pour bénéficier de cette garantie.

Ce document ajoute des données et ne diminue jamais les droits légaux de l'utilisateur, qui est de toute façon protégé par la loi générale de défense des consommateurs et des utilisateurs, le décret-loi royal 7/2021, du 27 avril.

 **FONESTAR** est adhérent à Ecoembalajes España, S.A. "ECOEMBES", sous le numéro 03497 et tous nos produits possèdent le Point Vert soutenu par notre adhésion et cotation à cet organisme pour le recyclage et le traitement de tous nos emballages.

Fabriqué en Chine - @**FONESTAR SISTEMAS, S.A.** - NIF A28780443 Polígono Trascueto - 39600 Revilla de Camargo, Cantabria [Espagne] www.fonestar.com

EN

EXEMPTION FROM LIABILITY

The characteristics of the equipment and the content of the manual can change without prior notice.

FONESTAR, S.A. does not assume any responsibility regarding the inappropriate use of the equipment or the information supplied in this instruction manual, and specifically disclaims any implied liability with regards to marketability and the suitability for a particular purpose.

All rights reserved by **FONESTAR, S.A.**

WARRANTY

This product has been tested and has passed the corresponding quality control before being placed on the market.

FONESTAR guarantees the conformity of the product for its intended use for a period of 3 years from the date of delivery and commits itself to repair or replace it in accordance with the terms of the General Law for the Defence of Consumers and Users "La Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, Real Decreto Legislativo 7/2021 27 April".

The lack of conformity during the period indicated in the legislation in force in each case, will be rectified without further formalities other than those indicated in this document relating to the presentation of proof of purchase. Once this period has expired, **FONESTAR** reserves the right to require proof that the product was delivered with such a fault.

This warranty does not include the following: faults caused by: improper or negligent use, accidents, parts subject to natural wear and tear, breakage, burning, spillage of liquids or other substances or excessive humidity, deterioration of batteries and internal manipulation of the software device or its components by unauthorised personnel and, in general, by any use not in accordance with the nature of the product and the purpose of the contract.

Should you require any service during the warranty period due to non-conformity, please contact the retailer or distributor where you purchased the product as soon as you become aware of the non-conformity. Only if this is impossible or too burdensome, should you contact **FONESTAR** directly.

To benefit from this warranty, it is essential to present the invoice or proof of purchase with indication of the date, with no amendments or erasures.

This document adds information and in no way diminishes legal rights of the user, who in all cases cases is protected by the General Law for the Defence of Consumers and Users "Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, Real Decreto Legislativo 7/2021 27 April".

 **FONESTAR** is a member of ECOEMBALAJES ESPAÑA, S.A. "ECOEMBES", with number 03497 and all our products carry the symbol, backed by our membership and subscription to the above mentioned organization with the recycling and subsequent management of our packaging

Manufactured in China - @**FONESTAR SISTEMAS, S.A.** - NIF A28780443 Polígono Trascueto - 39600 Revilla de Camargo, Cantabria [Spain] www.fonestar.com

ES

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las características del equipo y el contenido del manual pueden cambiar sin previo aviso.

FONESTAR, S.A. no asume ninguna responsabilidad con respecto a un mal uso del aparato o a la información proporcionada en este manual de instrucciones y rechaza específicamente toda responsabilidad implícita de comerciabilidad o adecuación a cualquier uso particular. Todos los derechos reservados por **FONESTAR, S.A.**

GARANTÍA

Este producto ha sido sometido a prueba y ha superado el correspondiente control de calidad antes de su puesta en el mercado. **FONESTAR** garantiza la conformidad del producto para el uso al que está destinado durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de entrega y se compromete a su reparación o sustitución en los términos que expresa la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, Real Decreto Legislativo 7/2021 de 27 de Abril.

La falta de conformidad durante el plazo indicado en la legislación vigente en cada caso, será subsanada sin más trámites que los indicados en este documento relativos a la presentación de justificantes de compra. Una vez finalizado este plazo, **FONESTAR** se reserva el derecho de requerir la justificación de que el producto se entregó con dicha falta.

Quedan excluidas de esta garantía las averías producidas por: uso

inadecuado o negligente, accidentes, piezas sometidas a desgaste natural, roturas, quema, derrame de líquidos u otras sustancias o humedad excesiva, deterioro de pilas y manipulación interna del aparato, del software o de sus componentes por personal no autorizado y, en general, por cualquier uso disconforme con la naturaleza del producto y la finalidad del contrato.

En caso de necesitar algún servicio durante el periodo de garantía por la falta de conformidad, póngase en contacto con el comercio o distribuidor donde adquirió el producto lo antes posible desde que tenga conocimiento de ella.

Solo en caso de que le resulte imposible o suponga una carga excesiva deberá dirigirse directamente a **FONESTAR**.

Es imprescindible la presentación de la factura o justificante de compra con indicación de la fecha, sin enmiendas ni tachaduras, para acogerse a los beneficios de esta garantía.

Este documento añade datos y nunca disminuye los derechos legales del usuario, que en todo caso está amparado por la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, Real Decreto-Ley 7/2021 de 27 de Abril.

 **FONESTAR** está adherida a Ecoembalajes España, S.A. "ECOEMBES", con el número 03497 y todos nuestros artículos llevan el Punto Verde respaldado por nuestra adhesión y cotización al mencionado organismo para el reciclado y gestión posterior de todos nuestros embalajes.

Fabricado en China - @**FONESTAR SISTEMAS, S.A.** - NIF A28780443 Polígono Trascueto - 39600 Revilla de Camargo, Cantabria [Espa a] www.fonestar.com

FR

DISPENSE DE RESPONSABILITÉ

Les caractéristiques de l'équipement et le contenu du manuel peuvent changer sans préavis.

FONESTAR, S.A. n'assume aucune responsabilité concernant une mauvaise utilisation ou incompréhension des informations données dans le manuel d'instructions, et rejette toute responsabilité implicite de négociabilité ou adéquation à n'importe quel usage particulier.

Tous les droits sont réservés à **FONESTAR, S.A.**

GARANTIE

Ce produit a été testé et a passé le contrôle de qualité correspondant avant d'être mis sur le marché.

FONESTAR garantit la conformité du produit à l'usage auquel il est destiné pendant une période de 3 ans à compter de la date de livraison et s'engage à le réparer ou à le remplacer conformément aux termes de la loi générale pour la défense des consommateurs et des utilisateurs, décret-loi royal 7/2021, du 27 avril.

Le défaut de conformité pendant la période indiquée dans la législation en vigueur dans chaque cas, sera corrigé sans autres formalités que celles indiquées dans ce document relatif à la présentation de la preuve d'achat. Une fois cette période écoulée, **FONESTAR** se réserve le droit d'exiger la justification que le produit a été livré avec un tel manque.

Sont exclus de cette garantie les défauts causés par : une utilisation impropre ou négligente, des accidents, des pièces soumises à l'usure naturelle, la casse, la combustion, le déversement de liquides ou d'autres substances ou une humidité excessive, la détérioration des batteries et la manipulation interne du dispositif logiciel ou de ses composants par du personnel non autorisé et, en général, par toute utilisation non conforme à la nature du produit et à l'objet du contrat. Si vous avez besoin d'un service quelconque pendant la période de garantie en raison d'une non-conformité, veuillez contacter le détaillant ou le distributeur où vous avez acheté le produit dès que possible après avoir pris connaissance de la non-conformité. Ce n'est que si cela est impossible ou représente une charge excessive que vous devez contacter **FONESTAR** directement.

Il est indispensable de présenter la facture ou la preuve d'achat avec indication de la date, sans modification ni rature, pour bénéficier de cette garantie.

Ce document ajoute des données et ne diminue jamais les droits légaux de l'utilisateur, qui est de toute façon protégé par la loi générale de défense des consommateurs et des utilisateurs, le décret-loi royal 7/2021, du 27 avril.

 **FONESTAR** est adhérent à Ecoembalajes España, S.A. "ECOEMBES", sous le numéro 03497 et tous nos produits possèdent le Point Vert soutenu par notre adhésion et cotation à cet organisme pour le recyclage et le traitement de tous nos emballages.

Fabriqué en Chine - @**FONESTAR SISTEMAS, S.A.** - NIF A28780443 Polígono Trascueto - 39600 Revilla de Camargo, Cantabria [Espagne] www.fonestar.com

WARRANTY/GARANTIA/GARANTIE/GARANTIA

Id

SENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

As características do equipamento e o conteúdo do manual podem ser alterados sem aviso prévio.

GARANTIA

Este produto foi testado e aprovado pelo nosso departamento de controle de qualidade antes de ser colocado no mercado.

A FONESTAR garante a conformidade do produto para a sua utilização por um período de 3 anos a partir da data de entrega e reparação das avarias e substituição de peças de acordo com os termos de Lei Geral do Consumidor e Utilizadores e Garantia de 36 meses.

[illegible][illegible][illegible]

FONESTAR aderiu à Ecoembalajes España, S.A. "ECOEMBES", com o nº 03497 e todos os nossos artigos têm o símbolo

Fabricado na China - © FONESTAR SISTEMAS, S.A. - NIF A28780493
Polígono Trascueto - 39600 Revilla de Camargo, Cantabria [Espanha
www.fonestar.com

DE

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Eigenschaften der Installation und der Inhalt der Anleitung können ohne weitere Vorankündigungen variieren. Von FONESTAR, S.A. wird weder bei unsachgemäßem Umgang mit dem Gerät noch für die hergestellten Informationen in diesem vorliegenden Handbuch eine Verantwortung übernommen. Insbesondere wird keine implizite Haftung auf Marktgängigkeit, oder Anpassung an jedweden privaten Gebrauch übernommen.

Alle Rechte sind FONESTAR, S.A. vorbehalten.

Das Fiktionsprinzip ist ein rechtliches Konstrukt, das die rechtliche Wirkung von Handlungen, die in der Vergangenheit stattgefunden haben, auf den Zeitpunkt der Entstehung des Rechts abstrahiert. Es dient dazu, die rechtliche Lage zu vereinfachen und die Rechtssicherheit zu gewährleisten. Im deutschen Recht ist das Fiktionsprinzip in verschiedenen Bereichen des Rechts verankert, insbesondere im Zivilrecht und im Verwaltungsrecht. Ein bekanntes Beispiel ist die Fiktion der Unversehrtheit der Sache (§ 449 Abs. 1 S. 1 BGB), die besagt, dass eine Sache, die bei der Übergabe mangelbehaftet war, als unversehrt zu betrachten ist, wenn der Käufer sie nicht innerhalb der Fristen zur Mängelrüge gemeldet hat. Dies hat zur Folge, dass der Käufer die Sache als unversehrt annehmen muss und die Ansprüche auf Mängelbeseitigung oder Minderung fallen. Ein weiteres Beispiel ist die Fiktion der Unversehrtheit der Person (§ 253 Abs. 1 S. 1 BGB), die besagt, dass eine Person, die bei der Entstehung des Schadens unversehrt war, als unversehrt zu betrachten ist, wenn sie nicht innerhalb der Fristen zur Mängelrüge gemeldet hat. Dies hat zur Folge, dass der Geschädigte die Person als unversehrt annehmen muss und die Ansprüche auf Schmerzensgeld fallen. Das Fiktionsprinzip ist ein wichtiges Instrument des Rechts, das die rechtliche Lage vereinfacht und die Rechtssicherheit gewährleistet. Es ist jedoch wichtig, die Grenzen des Fiktionsprinzips zu kennen, da es nicht in allen Fällen angewendet werden kann. Insbesondere ist das Fiktionsprinzip nicht anwendbar, wenn der Geschädigte die Mängelrüge gemeldet hat oder wenn der Schaden von vornherein offensichtlich war.

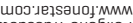


La Commissione ha approvato il progetto di legge, che prevede la creazione di un organismo di garanzia per la tutela dei consumatori, che sarà presieduto dal presidente della Consob e avrà il compito di vigilare sull'operato delle autorità di vigilanza e di intervenire in caso di violazioni delle norme a tutela dei consumatori. La legge è stata pubblicata in Gazzetta Ufficiale il 27/07/2012.

[illegible]

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ
 È caratteristica di questa attrezzatura e del contenuto del manuale di istruzioni sono conosciute e senza preavviso, FONESTAR, S.p.A. non si ritiene responsabile di eventuali problemi derivanti che possono insorgere per effetto dell'utilizzo scorretto di tutti o del/i componenti forniti nel presente manuale di istruzioni e ad ogni responsabilità ogni responsabile implicita sulla commercializzabilità e sulla idoneità per uno scopo specifico. Tutti i diritti riservati da FONESTAR, S.p.A.

GARANZIA

[illegible][illegible]

Hergestellt in China - @FONESTAR SISTEMAS S.A. - NIF A28780443
und Nachsorge unterstützt wird.
Polígono Trascueto - 39600 Revilla de Camargo, Cantabria (Spanien)



CONSTAR gewährleistet Produktkonformität für den vorhergesehenen Gebrauch in einem Zeitraum von drei Jahren ab Lieferdatum und entspricht der Ersatz des gemäß dem [spanischen] Verbraucherschutzgesetzes zum Verbraucherschutz, Realdekrete 1/2007 vom 16. November.

HAFTUNGSVORSCHÜSS
Die Eigenschaften der Installation und der Inhalt der Anleitung können
weiterhin Veränderungen unterliegen. Von FONESTAR, S.A. wird
weiterhin bereitgestellt Informationen in diesem vorliegenden Handbuch
auf der Grundlage der verfügbaren Informationen, insbesondere wird keine
Garantie für die Genauigkeit, Vollständigkeit oder die Anpassung an
jedenfalls übertragene Rechte.



de 27 de abril de 2021, o FONESTAR, em nome próprio, não pode ser responsabilizado por danos materiais ou morais decorrentes da utilização indevida do cartão de crédito emitido por ele, uma vez que a responsabilidade é do titular do cartão, que, ao utilizar o cartão, declara-se responsável por todas as operações realizadas com ele, sob pena de anulação da garantia. Assim, a garantia não se aplica a operações realizadas com o cartão de crédito emitido pelo FONESTAR, uma vez que a responsabilidade é do titular do cartão, que, ao utilizar o cartão, declara-se responsável por todas as operações realizadas com ele, sob pena de anulação da garantia. Assim, a garantia não se aplica a operações realizadas com o cartão de crédito emitido pelo FONESTAR, uma vez que a responsabilidade é do titular do cartão, que, ao utilizar o cartão, declara-se responsável por todas as operações realizadas com ele, sob pena de anulação da garantia.

[illegible]

alterados sem aviso previo.

PT



La Commissione ha deciso di non avviare un'indagine formale nei confronti di Berlusconi, ma di limitarsi a un'indagine informale per verificare se il suo comportamento ha violato le norme sulla trasparenza dei conflitti d'interessi. La Commissione ha anche deciso di non avviare un'indagine formale nei confronti di Berlusconi, ma di limitarsi a un'indagine informale per verificare se il suo comportamento ha violato le norme sulla trasparenza dei conflitti d'interessi.

[illegible][illegible]

FONESTAR, S.p.A. non si ritiene responsabile di eventuali problemi derivanti che possano insorgere per effetto dell'utilizzo scorretto dell'informazione fornita nel presente manuale d'istruzione e declina specificamente ogni responsabilità sulla commerciabilità e sulla idoneità per uno scopo specifico. Tutti i diritti riservati da FONESTAR, S.p.A.

IT

[illegible]

Die Überlagerung von Missverständnissen über andere Substanzen, die überhöhte Feuchtigkeit, der Verschiedenheit von Batterien, sowie die unterschiedliche Komposition von nicht autorisiertem Personal, ausdrücklich ihrer Manipulation des Geräts, ihrer dazugehörigen Software oder des Versagens des Herstellers, die Verantwortung für die Verletzung der Garantie innerhalb der Garantiezeit wegen Konformitätsfehler eine Serviceleistung notwendig sein sollten, so setzen Sie sich bitte mit dem Kunden in Verbindung, um einen Austausch von maximal zwei Monaten ab der Kenntnisnahme in der Bundesrepublik, nur falls es ihnen nicht möglich ist, dies zu erreichen, und falls der Austausch zu hoch wäre, eine Ersatzleistung zu erwirken. Sie haben in einem Zeitraum von maximal zwei Monaten ab der Kenntnisnahme in der Bundesrepublik, nur falls es ihnen nicht möglich ist, dies zu erreichen, und falls der Austausch zu hoch wäre, eine Ersatzleistung zu erwirken. Sie haben in einem Zeitraum von maximal zwei Monaten ab der Kenntnisnahme in der Bundesrepublik, nur falls es ihnen nicht möglich ist, dies zu erreichen, und falls der Austausch zu hoch wäre, eine Ersatzleistung zu erwirken.



Hergestellt in China - @FONESTAR SISTEMAS S.A. - NIF A28780473
und Nachsorge unterstützt wird.
Polígono Trascueto - 39600 Revilla de Camargo, Cantabria (Spanien)



WARRANTY/GARANTIA/GARANTIE/GARANTIA

FONESTAR

WARRANTY/GARANTIA/GARANTIE/GARANTIA